四名。壹元者一名。緬省卡緬埠約餐館經手。袁濱芳。袁傳灼。每捐國幣一百元。五十元者二名。古壁省丕步比埠丕步比餐館經手。開邑譚時健捐坎金五元。另弍元者一名。一元者二名。緬省畢珠笠巴埠畢珠笠巴餐館經手。蔡英和捐國幣五百元。另五十元者壹名。安省丕士頓埠黃道五經手。黃立榮。黃道五每六元。三元者四名。二元者四名。以上坎金。沙省羅市歷埠黃仕燦經手。捐坎金三元五者二名。二元者壹名。沙省荷弼埠黃蓁昌經手。黃蓁昌捐坎金五元。另二元者三名。沙省亞庇埠黃會平經手。捐坎金三元者二名。二元者壹名。坎美都亞埠曾傳培捐國幣五百元。懇那拉埠黃暢運經手。黃暢運捐坎金五元。二元者十壹名各粗派埠梁芳銓。梁傳珍。每國幣五百元。網伙拉士埠天堂茶室經手。梅友球。浩泉。梅友璧。每國幣一百元。余毓華。黃光華經手。余毓華壹千元。黃光華。黃德棠。每五百元。黃基雲。黃德熊。每二百元。余毓秀。黃選進。黃利興。每二百元。黃開銳。黃浩進。每一百元。以上國幣。另坎金二元者一名。西雲尼亞埠捐坎金二元者壹名。亞省勝九都埠。馬本構捐國幣壹百元。另坎金二元者壹名。（未完）

◎僑聲劇團連日演戲消息

僑聲劇團。昨晚演「倖運糊塗蛋」。爲詼諧丑生譚秉庸首本。演來奇豔趣怪。令觀衆捧腹不置。聞今晚点演一套忠孝節烈奇情猛劇「孝媳弒家翁」乃艷旦盧雪鴻成名首本。又得牡丹蘇。桂名揚。譚秉庸。梁少初。等男女藝員拍演。當必更爲奇觀云。

◎商店無權迫顧客買別貨

據戰時貿易價目管理局解釋牛奶油問題。埠中之商店。有權强迫顧客購買些少雜貨。方許可買一磅牛奶油。但授商人與此權限。則不能强迫顧客購買壹樣貨。譬之要顧客先買半打香鹼。或別壹樣貨物。適值存貨過多。而欲藉此銷貨。方許可買一磅牛奶油者。則非也。聞此規定。任由商人採用。非屬訓令云。

◎煤炭缺乏學校或要停課

據市教育部總工程師高批爾氏宣稱。雲高華市之煤炭缺乏情形。影响學校非鮮。較前壹星期無變動。倘無煤繼續應用。則於正二三等寒冷月份。各校要停課也。天氣嚴寒。每日燒煤最少五十噸之多。全年所得之煤炭。則於正二三等月份用之約百分之五十。在冬天時期。每日須要壹千噸煤。但就現目之情形而觀之。不知將從何處取煤云

◎樂斯戲院將有好電戲睇

本埠樂斯戲院。定於本月六號卽星期日夜間十二點。開始放映一幕轟傳世界之「三名英勇婦人」。此幕描寫三名蘇俄婦女在俄國抗戰中之英勇事蹟。至星期一日繼續放映云

◎有一十三歲西女昨失踪

據警局消息。住考街一四二三號西女李蓮姬氏年十三歲。在多臣學校讀書者。於昨星期三晚。由家出外。迄今未見回家。料係失踪。聞該女子離家時。身穿褐色裙及小衫云

◎失去藏鑽石之衣已尋回

此間有某西婦。將一鑽石價值約二千二百元縫入緊身衣已有兩年。至昨星期三日朝則遺失該緊身衣。不知在何處。遂報知警局。於同日下午又打電話通知警局。謂已尋獲其衣及鑽石云

◎冬節時期商店賣物時間

據商界消息。埠中之大百貨商店。及大多數小商店。於聖誕節時期賣物。則決於下午六點鐘收市。星期三日或照閑日之鐘點營業亦未可知。又據零售商會消息。埠中心區之商店。大多數依照平日之時間營業。卽由上午九點半至下午六點也。冬節時期營業時間。多數遵守工業關係局所發出之特別規定。卽十貳月十九號星期六日。冬節前壹晚星期四日僱員於該兩日每日可工作多兩點鐘。但截至拾弍月十九號止之壹星期內工作鐘點。不得超過四十八點鐘也。

聞百貨商店之司理人。不日召開會議。討論十二月廿三號卽星期三日。可否全日開門。抑或遵守半日放假例也。十二月廿六號爲「博盛」日。卽耶穌聖誕節之後一日。係法定放假日云。

◎服兵役歸來髮妻已下堂

西人哈陵頓氏。於前五年與一女子結婚。隨後則投入海軍。在某掃水雷艦服務。及其妻接到消息。謂哈氏所乘之船。被炸沉。哈氏亦溺斃。後至壹九四二年二月拾六號。遂與車梨役埠之布朗氏結婚。現布朗氏在加東某軍隊服務。詎料今年八月廿五號。哈氏突然回來。致要法庭解決此兩宗結婚案。據哈氏供稱。渠所乘之掃水雷艦被炸沉後。渠本人幸獲救。留在醫院療治六個月。現日回來與妻及子女相聚也。法官花列斯氏遂將哈氏妻與布朗氏之結婚取消云。

◎下星期起酒房時間變更

雲高華市之政府酒房。由下星期壹日起。以後變更營業時間如下。除星期三及星期六等日外。則照現有之時間開市及收市。卽上午十点鐘至下午六點鐘。每逢星期三日。則較早壹点鐘開市。卽上午九点鐘。至下午壹點鐘收市。營業時間祇四點鐘。但下星期三日。爲市選舉日期。所有酒房於該日閉門。是以屆時各人未感覺營業時間之變更也。每逢星期六日。本市之四間政府酒房。均於下午一點開門。至下午九點閉門。以後開門及閉門。則均較早壹點鐘。在卡路街及漢比街之兩酒房。向來星期六日與閑日之營業時間相同。則照辦。但每逢星期三日則遵照新時間云。

各埠新聞

◎列必珠梁經翼翁昨逝世

列必珠訊。本埠洪門老叔父。梁經翼翁。熱心洪門。精通易理。書法極佳。誠一文質彬彬之儒雅人物。歷任洪門會長社長及書記要職。近因年老血衰。染病入公醫院調治。不幸藥石無靈。竟於昨一日。魂歸天國。與世長辭。查梁翁乃開平博建人。享壽七拾九歲。聞定期於本月十號午后兩点鐘。在本埠致公堂開祭出殯。扶柩歸土。各埠手足親友。如有誄文輓聯等。可依期寄交致公堂收便妥云

◎李衞民升中國銀行襄理

紐約訊。紐約中國銀行營業主任李衞民。自該行一九三六年開業以來。主辦華僑滙欵。極著成績。近接該總行令。升任該行襄理。仍兼營業主任。辦理滙兌事宜。李氏哥倫比亞大學碩士。服務銀行界已歷有年數。此次升任紐約中行襄理要職。對於僑滙必更有一番貢獻云。

◎擬減數種食物之進口稅

柯京四日電。昨晚財長耀士利氏。在無綫電廣播演講。謂政府爲減低民衆之生活費計。對於進口及國內有數種廣大消費之食物。擬減低進口稅及稅率。又以津貼。使物價減低。其詳細處將由戰時貿易價目管理局宣布。擬減低食物之價大概如下。咖啡每磅減四仙。茶葉每磅減十仙。橙果價則與壹九四一年九月及拾月之價目大約相同。牛奶每割擬減弍仙。擬使肉料商減低牛肉餘利。減低各物價。政府預備撥出津貼金。每年或達四千萬元云

極樂氏藥房（王補志）

大補丸每盒五元二　身剪此付來購大補丸六盒拾貳元五　〈寄藥郵費二毫〉

大補丸補身健腎之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治夜夢遺精　治腎虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　欲求速用　每服三粒一點之久自然藥到成功老人服之實有還少之功

先生之大補丸的確有補身健腎之功效實不虛傳予是必要繼續來購應用並介紹以益同羣

Commercial Cafe, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.

敢者弟前兩月購大補丸二盒服後亦有些少功效見字卽由 COD 付補身丸來可也　加拿大滿地可埠凌程字達

Ling Ting, 2171 Frontenac St. Montreal Que Can.

極樂氏先生鑒敢者茲付上銀壹拾三元九毫祈查收入請卽將大補丸六盒付來應用前服該丸略見功効所以再寄也　古壁省弟譚勝付

Tom Sing, 25 Noter Dame St. Quebec, P.Q.

極樂氏先生鑒上日付來大補丸二合尿後反滴有功効現付來赤銀五元二毫勞先生再付二合來應用 Hotel Cyr St. Leonard, N.B. 弟黃勝付

極樂氏大藥房先生均鑒　敢者弟前日取補身丸一盒照先生之言辦法亦見功効他日定然再付可也　由烈必珠埠弟薛近付

Modern Cleaners 719 4th Ave. S. Lethbridge, Alta. Can.

極樂氏先生大鑒現字到來再求大補丸二合現付上銀五元四毛郵費二毛弟前服大補丸見有功効餘不多述　弟袁奕雅付

Ah You Wal Hachin, B.C.

極樂氏鑒敢者上日付來大補丸二盒收到用此丸果實功力現再付來銀五元二毛五仙煩先生卽將大補丸付來應用可也　均均　弟勝利字頓

卅一年六月一號 Sing Lee 250 Pratt St. Meriden Conn U.S.A.

極樂氏鑒茲付上赤紙一張該銀五元四毛卽日付大補丸來弟應用前經用此丸多次深知此藥神秘焉並請　旅安　美國市加古埠譚利手泐

Tom Lee 4393 Ellis Ave. Chicago Ill U.S.A.

極樂氏大藥房雅鑒敢者弟前日曾服過大補丸一盒見功効卓著故此弟卽速付上赤紙一張伸銀二十二元三毛勞先生早將大補丸六盒卽日付來應用可也草此達上並請　台安　美國市加古余三付

Sambing 3024 W. Cermak Rd. Chicago Ill U.S.A.

敢者吾友勝葉早日在貴號購大補丸服過數日見有功効故着吾速購吾卽付來郵票該銀拾二元七求取大補丸卽速付來吾友處無悞　美國李同付

Sang Yip Ylenwood Ave. Minneapolis Minn, U.S.A.

極樂氏大藥房鑒敢者昨蒙付來大補丸二合收妥服後此丸見奇妙無窮補身精神藥到成功果實効力大補丸弟他日再購是荷　由美國李同付

Kong Lee 431 Main St Glen Ellyn Ill U.S.A.

極樂氏藥房鑒前在藥房買大補丸略有効小號欲在貴藥房買多合利便少年人取用價銀若干求勞答復非小號自用代貴葯房消貨也　美國梅利付

Moy Kee 254 E. Mich Ave. Kalamazoo Mich. U.S.A.

極樂氏藥房鑒接來大補丸二盒照單服用果見飲食日增精神爲之一清此非先生精製優良當難生此佳効也故奉函告知並祝醫祺　美國弟文田付

Man Tan 6 Copley Road Upper Darby Pa. U.S.A.

極樂氏藥房雅鑒敬敢者前日在先生處購買風濕搜毒丸服四粒患處不痛有月餘矣　Lim Tuck Box 90 Kamloop, B.C. 錦碌埠林德富付

極樂氏醫生大鑒敢者蒙付告白收妥詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元祈查收入求取大補丸付來應用前蒙所寄各人所用過之藥亦贊許眞爲補身之妙藥也服後見體魄强壯精神及開胃也聊祝數言答謝並祝　台安

六月廿號　Lee Ging 7 James St. New York, U.S.A. 紐約李見附

風濕骨痛搜毒丸　每樽二元

來函照錄　極樂氏先生雅鑒敢者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所有風濕去清并能掃除肚內一切暗病僅存二粒交弟分二次食之果然藥力非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸二樽付來不勝感謝專此并頌

GEO CHONG
449 Nortrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U.S.A.

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血瓣大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也　心痛粉壹元

瘡癩癢藥膏每盒壹元　消痔膏每盒壹元

包愈癬藥膏壹元

加料補丸每盒十元補藥水每樽二元

◎清香美容露　能去面部酒糟痧仔及皮膚癢症每合一元

◀極樂氏通訊處▶

GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

市安　美國紐約弟蕭敏生付

◎各埠來函照錄

神農藥局先生偉鑒敢者陳美發手足前日在貴藥局購買參茸三鞭大補丸食愈其病近見弟身體軟弱氣虛血少胃口不開情形危急得美發手足俾參茸三鞭大補丸照樣用法甚爲有效今付上銀單一十五元另郵費七毫五勞老先生將參茸三鞭大補丸三盒買担保付來以應急需卽候近好

FONG CHACK 29 Grass St. Welland Ont.
夏歷壬午年　六月吉日　鄭卓頓首

神農氏先生鑒　弟年來因操作過勞四肢困倦以至精神衰弱不甚思食心常憂矣故上二星期在先生處購得參茸三鞭大補丸一盒抄參鹿尾巴補腎丸一盒依法服之現今身體日强精神勝舊茲付上赤紙壹十元零五毛求取參茸三鞭大補丸抄參鹿尾巴補腎丸各壹盒從速寄來以應需要可也

LEE TONG 8 Wilson St. Guelph Ont. Canada
民國三十一年　九月三日　弟李蒼白

神農葯房執事先生鑒　敢者弟少年損精夜多小便行動無力腰痛耳鳴想必是氣血兩虛及腎虧之甚幸蒙馬達三同志介紹買神農藥房之抄參鹿尾巴補腎丸二盒照單而食確係功效如神現付來銀二十一元郵費在內煩將抄參鹿尾巴補腎丸四盒按址寄來應用是禱此請　大安

TOM LOCK MIN. 2430 Lawrence St. Montreal PQ
民國三十一年　八月十二日　譚樂民字上

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸　每盒五元　兩盒九元

此丸功能興陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功

崇治　血氣兩虛　病後失調　下部寒冷　身體虛弱　操作過勞　先天不足　行動無力　膝下反筋　筋骨不舒　夜多小便　食物不化　眼花足軟　男女合用　四時可服

抄參鹿尾巴補腎丸　每盒五元　兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還少之力

崇治　夜夢遺精　氣虛脾結　尿後反滴　精神困倦　行動艱難　夜睡不寧　四肢無力　腰痛耳鳴　陰虛陽痿　不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王　每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王　此藥王更有特色有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祇用煖滚水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治　骨節疼痛　疳疔痔漏　風癱風濕　紅雲血瓣　老年爛脚　週身痕癢　小便刺痛　新舊白毒　皮膚濕毒　遺傳惡疾　花卯雜症　奏効如神

強大抗敵丸每盒六元　持久衝鋒露每罇七毛五

萬應止痛散每盒二元　崇治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛

日久虛蜀丸每盒四元　此丸專治日久虛蜀時流時止久難收功最爲神效

女西醫鄭素志　廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余　統理男婦孩童內外全科花卯雜症

◎花卯入骨搜毒丸　每盒五元　◎固腎補精生血丸　每盒三元

◎骨痛搜毒丹　每盒五元　○域埠代理　滙生源　興利

（外埠寄費貴客自理）　SUN NOON YORK FONG

Phone Marine 8157　113 Pender St. E. Vancouver, B.C.